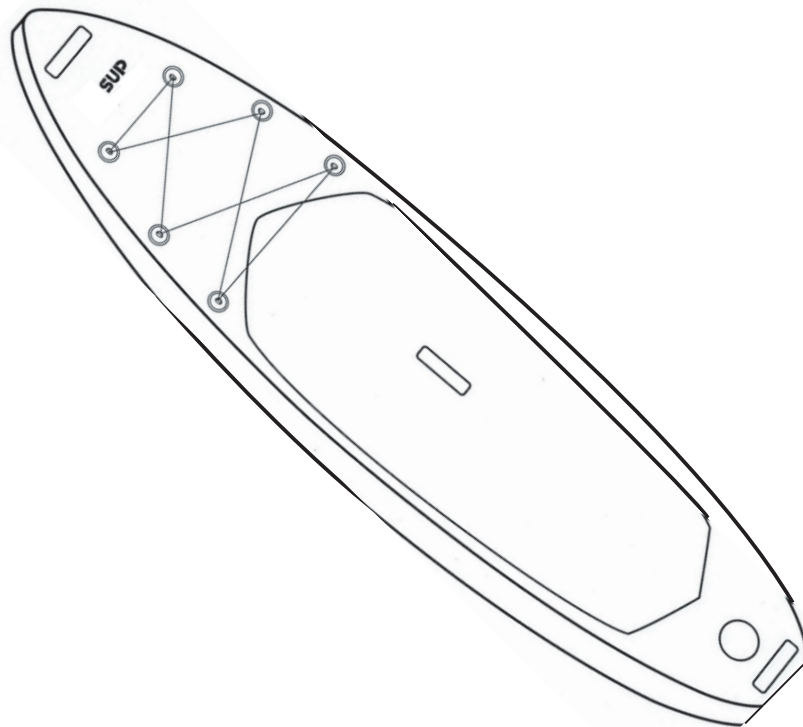




IN250900299V02_UK_FR_DE_ES_IT_RO

A33-039V00



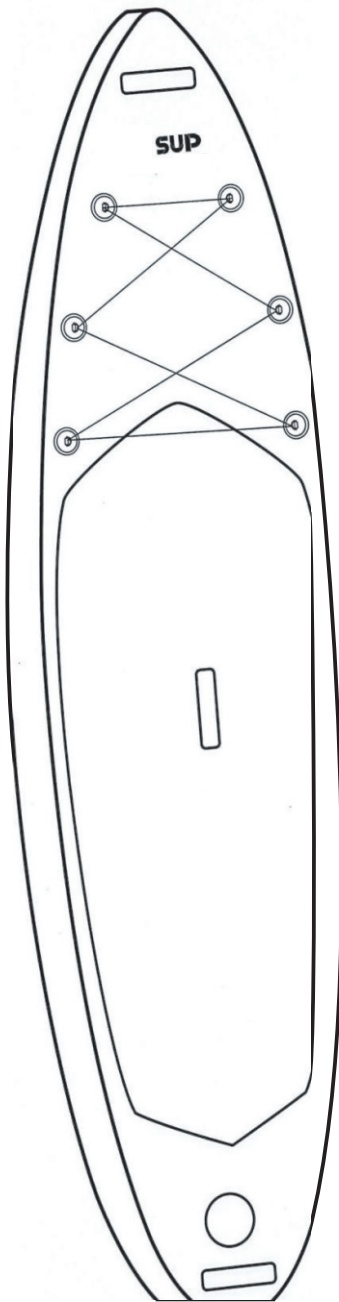
**Standing Paddle Board / Stand up Paddle /
Stand-Up-Paddle-Board / Tabla de Paddle Surf /
Stand Up Paddle / Placă Stand Up Paddle (SUP)**

Original instructions
Instructions d'origine
Originalbetriebsanleitung
Instrucciones originales
Istruzioni originali
Instrucțiuni originale



EN_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.
FR_IMPORTANT : A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFERER
ULTERIEUREMENT.
ES_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.
DE_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.
IT_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E
LÈGGERLO ATTENTAMENTE.
RO_IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE.

⑦ x 1



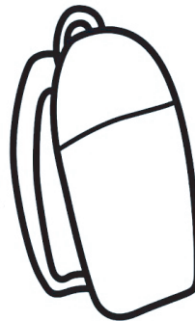
① x 1



② x 1



③ x 1



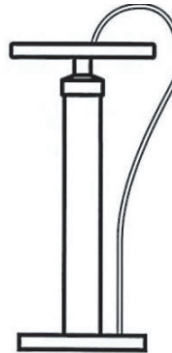
④ x 1



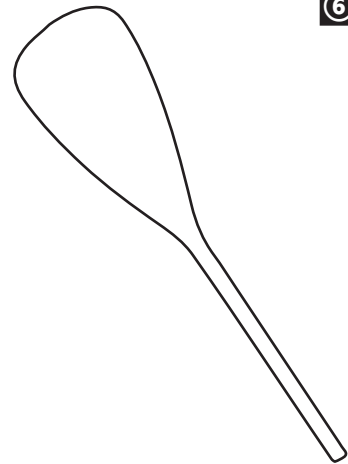
or



⑤ x 1

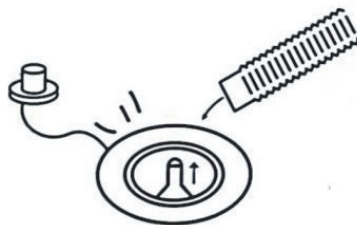


⑥ x 1

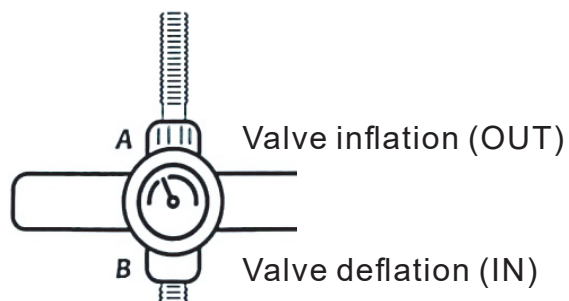


HOW TO INFLATE?

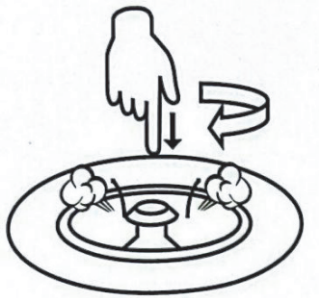
1. Connect the valve with the air hose, with the spring bounced up.



2. Connect the pump to the valve for inflation.

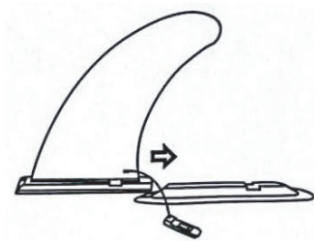


TWO WAYS TO DEFLATE



Method 1 (Recommended):
Directly press down on the air
tap.

HOW TO INSTALL THE FINS?



1. Insert the removable
fin into the base



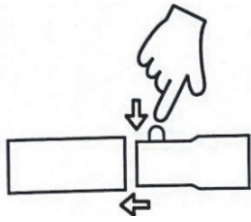
2. insert the buckle into
the pin



3. Removable fins

*If the fins are bent by tight storage, place them in boiling water or use heat (e.g. hairdryer) to reform them into original shape.

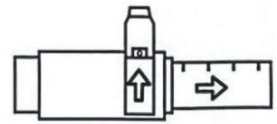
HOW TO ASSEMBLE THE PADDLE?



1. Push down the button.

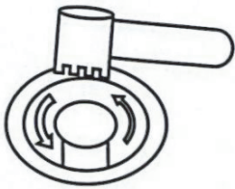


2. Connect tightly.



3. Unlock the buckle to adjust the length.

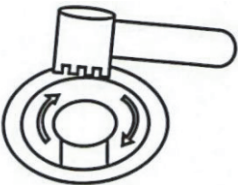
HOW TO SOLVE VALVE LEAKAGE (with wrench)?



Turn the valve counterclockwise and remove it.



Sort out the extra thread inwards.



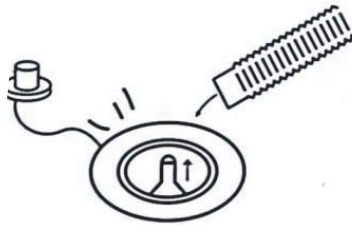
Reinstall the valve and tighten it.

OTHER IMPORTANT REMAINING

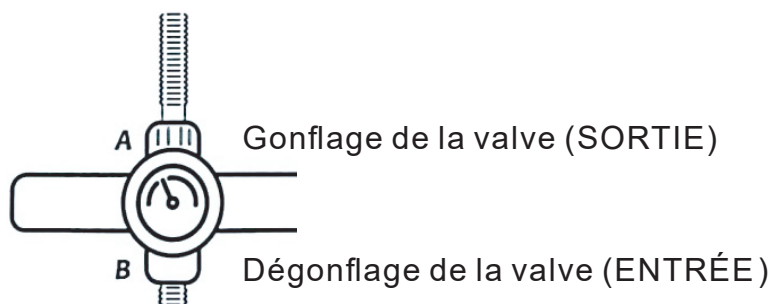
- Avoid storing your SUP board in direct sunlight.
- Clean the paddle board before storing.
- Do not roll up the board too tight while storing it.
- After each inflation, make sure that the paddle board is not leaking and the air pressure is 12 to 15 PSI.
- Avoid letting the fins touch the beach or other rough surfaces.

COMMENT GONFLER ?

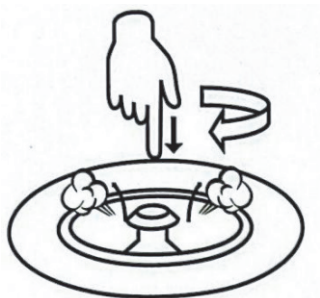
1. Branchez la valve au tuyau d'air, avec le ressort relevé.



2. Branchez la pompe à la valve pour le gonflage.

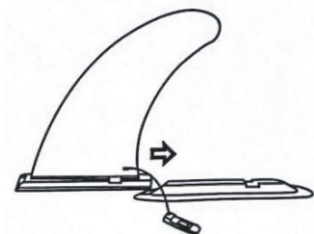


DEUX FAÇONS DE DÉGONFLER



Méthode 1 (Recommandée) :
Appuyez directement sur la
valve d'air.

COMMENT INSTALLER LES AILERONS ?



1. Insérez la dérive
amovible dans la base



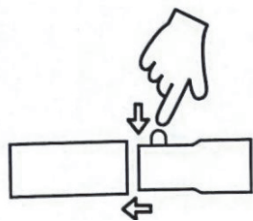
2. insérez la boucle dans
l'axe



3. Dérives amovibles

* Si les ailettes sont pliées par un rangement serré, plongez-les dans de l'eau bouillante ou utilisez de la chaleur (p. ex. un sèche-cheveux) pour leur redonner leur forme d'origine.

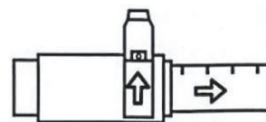
COMMENT ASSEMBLER LA PAGAIE ?



1. Appuyez sur le bouton.

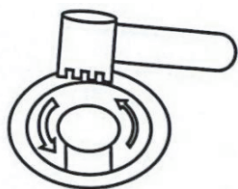


2. Branchez fermement.



3. Déverrouillez la boucle pour ajuster la longueur.

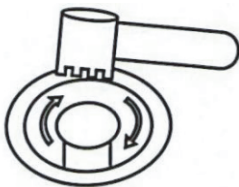
COMMENT RÉSOUDRE UNE FUITE DE SOUPAPE (avec une clé) ?



Tournez la valve dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-la.



Repliez le filetage excédentaire vers l'intérieur.



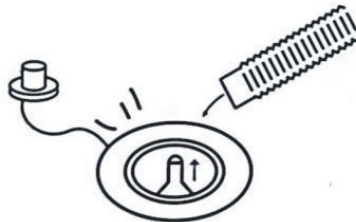
Réinstallez la valve et serrez-la.

AUTRES INFORMATIONS IMPORTANTES

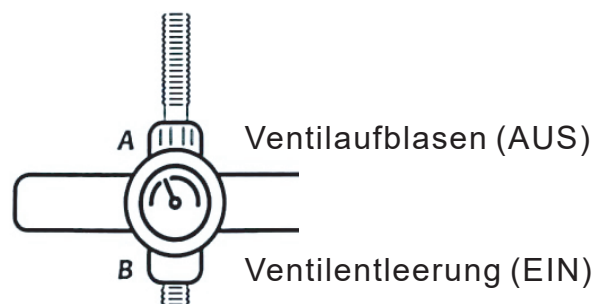
- Évitez de stocker votre planche de SUP en plein soleil.
- Nettoyez la planche avant de la ranger.
- Ne roulez pas la planche trop serrée lors du rangement.
- Après chaque gonflage, assurez-vous que la planche de paddle ne fuit pas et que la pression d'air est de 12 à 15 PSI.
- Évitez de laisser les ailerons toucher la plage ou d'autres surfaces rugueuses.

WIE AUFPUMPEN?

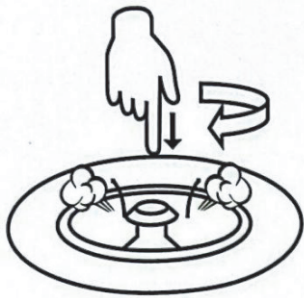
1. Verbinden Sie das Ventil mit dem Luftschlauch, wobei die Feder nach oben gedrückt ist.



2. Schließen Sie die Pumpe zum Aufpumpen an das Ventil an.

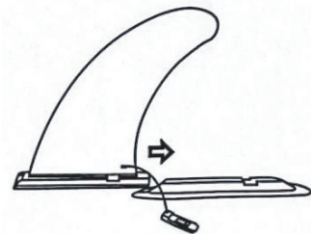


ZWEI METHODEN ZUM LUFTABLASS



Methode 1 (Empfohlen):
Drücken Sie direkt auf das
Entlüftungsventil.

WIE INSTALLIERT MAN DIE FLOSSEN?



1. Setzen Sie die
herausnehmbare Flosse
in die Basis ein



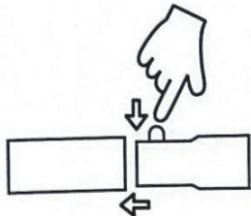
2. Führe die Schnalle in
den Dorn ein



3. Abnehmbare Flossen

* Wenn die Flossen durch enge Lagerung verbogen sind, lege sie in kochendes Wasser oder verwende Hitze (z. B. Föhn), um sie wieder in ihre ursprüngliche Form zu bringen.

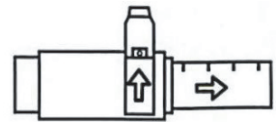
WIE MONTIERT MAN DAS PADDLE?



1. Drücken Sie den Knopf nach unten.

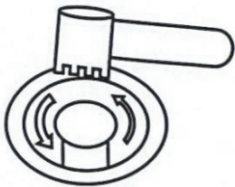


2. Fest anschließen.



3. Entsperren Sie die Schnalle, um die Länge zu verstellen.

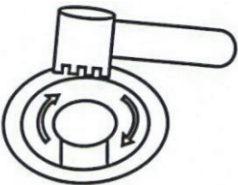
WIE MAN EIN VENTILLECK BEHEBT (mit Schraubenschlüssel)?



Drehen Sie das Ventil gegen den Uhrzeigersinn und entfernen Sie es.



Führen Sie den überstehenden Faden nach innen.



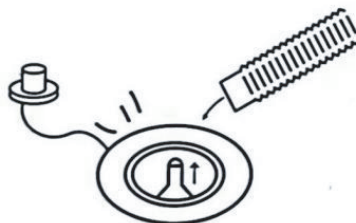
Bauen Sie das Ventil wieder ein und ziehen Sie es fest.

ANDERE WICHTIGE RESTLICHE

- Vermeiden Sie es, Ihr SUP-Board direktem Sonnenlicht auszusetzen.
- Reinigen Sie das Paddelboard vor dem Verstauen.
- Rollen Sie das Board beim Verstauen nicht zu fest zusammen.
- Überprüfen Sie nach jeder Aufpumpung, dass das Paddelboard nicht undicht ist und der Luftdruck 12 bis 15 PSI beträgt.
- Vermeiden Sie, dass die Flossen den Strand oder andere raue Oberflächen berühren.

¿CÓMO INFLAR?

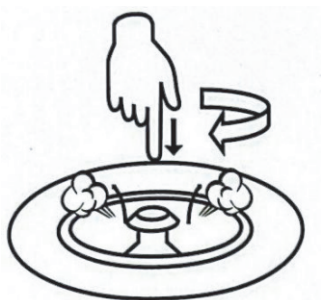
1. Conecta la válvula con la manguera de aire, con el muelle hacia arriba.



2. Conecta la bomba a la válvula para la inflación.

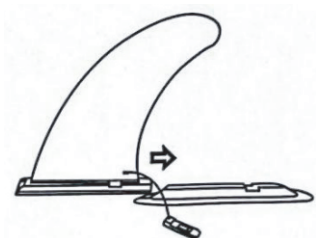


DOS FORMAS DE DESINFLAR



Método 1 (Recomendado):
Presione directamente sobre
la válvula de aire.

¿CÓMO INSTALAR LAS ALETAS?



1. Inserte la aleta
extraíble en la base



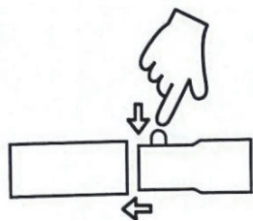
2. inserte la hebilla en el
pasador



3. Aletas removibles

* Si las aletas están dobladas por almacenamiento apretado, colóquelas en agua hirviendo o use calor (p. ej., secador de pelo) para que recuperen su forma original.

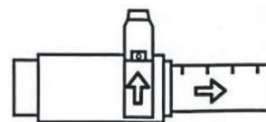
¿CÓMO MONTAR LA PALA?



1. Empuja el botón hacia abajo.

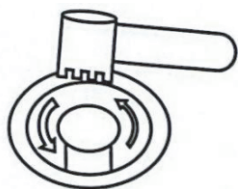


2. Conecta firmemente.



3. Desbloquea la hebilla para ajustar la longitud.

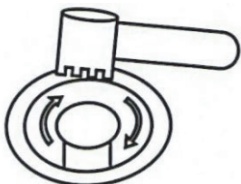
¿CÓMO SOLUCIONAR UNA FUGA EN LA VÁLVULA (con llave)?



Gire la válvula en sentido antihorario y retírela.



Arregle el hilo sobrante hacia adentro.



Vuelva a instalar la válvula y apriétela.

OTRAS COSAS IMPORTANTES RESTANTES

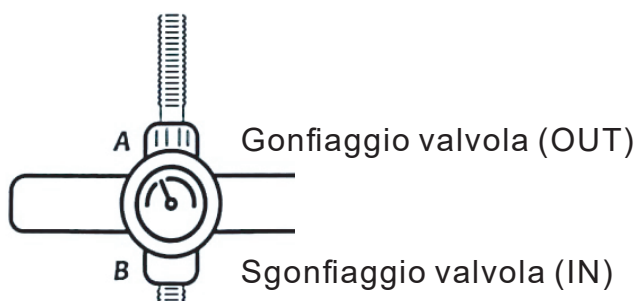
- Evita guardar tu tabla de SUP bajo la luz directa del sol.
- Limpia la tabla de paddle antes de guardarla.
- No enrolles la tabla demasiado apretada mientras la guardas.
- Tras cada inflado, asegúrate de que la tabla de paddle no presente fugas y de que la presión de aire sea de 12 a 15 PSI.
- Evita que las aletas toquen la playa u otras superficies rugosas.

COME GONFIARE?

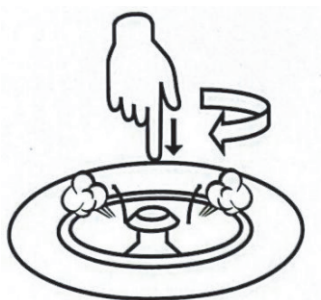
1. Collegare la valvola al tubo dell'aria, con la molla spinta verso l'alto.



2. Collegare la pompa alla valvola per il gonfiaggio.

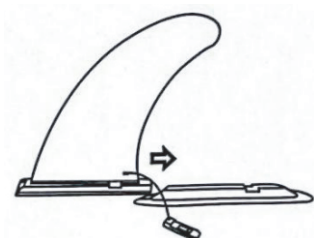


DUE MODI PER SFIATARE



Metodo 1 (Consigliato):
Premere direttamente il
rubinetto dell'aria.

COME INSTALLARE le PINNE?



1. Inserire la pinna
rimovibile nella base



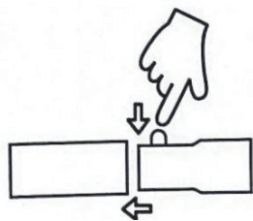
2. inserire la fibbia nel
perno



3. Pinne rimovibili

* Se le pinne si sono piegate a causa di un deposito stretto, posizionarle in acqua bollente o usare calore (es. asciugacapelli) per riformarle nella loro forma originale.

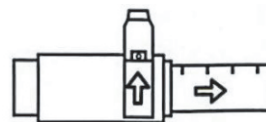
COME ASSEMBLARE LA PALETTA?



1. Premere il pulsante verso il basso.

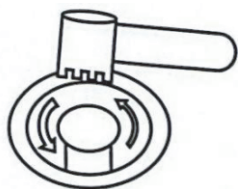


2. Collegare saldamente.



3. Sbloccare la fibbia per regolare la lunghezza.

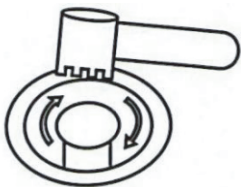
COME RISOLVERE LA PERDITA DELLA VALVOLA (con chiave)?



Ruotare la valvola in senso antiorario e rimuoverla.



Sistemare il filo extra verso l'interno.



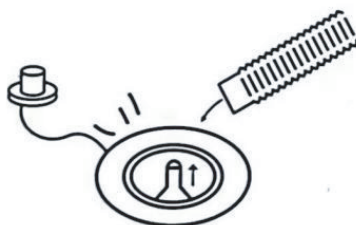
Reinstallare la valvola e stringerla.

ALTRO IMPORTANTE RIMANENTE

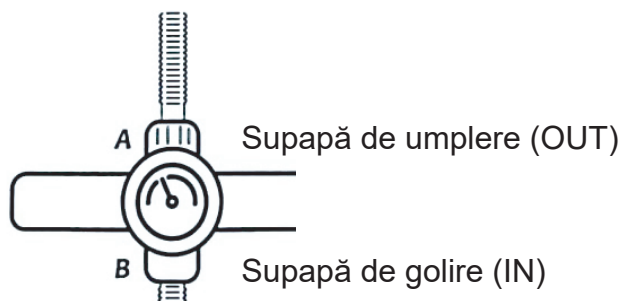
- Evita di conservare la tua tavola SUP alla luce diretta del sole.
- Pulisci la tavola da paddle prima di riporla.
- Non arrotolare la tavola troppo stretta durante la conservazione.
- Dopo ogni gonfiaggio, assicurati che la tavola da paddle non perda e che la pressione dell'aria sia di 12-15 PSI.
- Evita che le pinne tocchino la spiaggia o altre superfici ruvide.

CUM SE UMPLE CU AER?

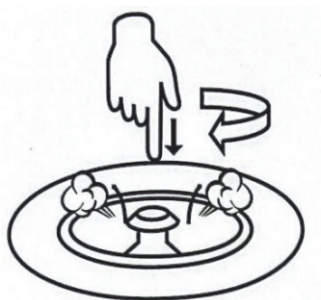
1. Conectați supapa cu furtunul de aer, cu arcu ridicat.



2. Conectați pompa la supapă pentru umplere cu aer.

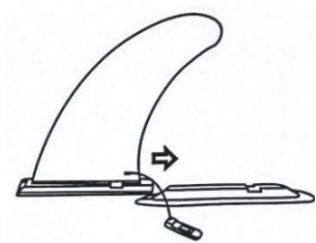


DOUĂ MODURI DE GOLIRE



Metoda 1 (Recomandată):
Apăsați direct în jos pe supapa de aer.

CUM SE INSTALEAZĂ ALEȚILE?



1. Introduceți aleta detașabilă în bază.



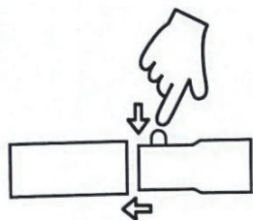
2. Introduceți catarama în știft.



3. Alete detașabile.

*Dacă aletele sunt îndoite din cauza depozitării strânse, plasați-le în apă clocotită sau utilizați căldură (de ex. uscător de păr) pentru a le readuce la forma originală.

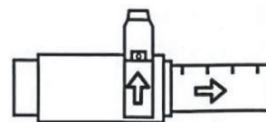
CUM SE ASAMBLEAZĂ PALA?



1. Apăsați butonul în jos. .

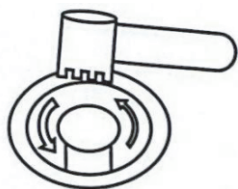


2. Conectați strâns.



3. Deblocați catrama pentru a ajusta lungimea.

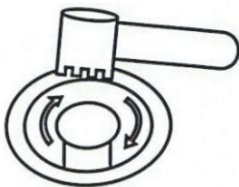
CUM SE REZOLVĂ SCURGEREA DE LA SUPAPĂ (cu cheie)?



Rotiți supapa în sens invers acelor de ceasornic și scoateți-o.



Aranjați filetul excesiv spre interior.



Reinstalați supapa și strângeți-o.

ALTE ÎNȘTĂRĂRI IMPORTANTE

- Evitați depozitarea plăcii SUP la lumina directă a soarelui.
- Curățați placa de paddle înainte de depozitare.
- Nu înroțiți placa prea strâns în timpul depozitării.
- După fiecare umplere, asigurați-vă că placa de paddle nu scurgă și presiunea aerului este de 12 până la 15 PSI.
- Evitați ca aletele să atingă plaja sau alte suprafețe dure.

UK

If you have any questions, please contact our customer care centre.

Our contact details are below:



0044-800-240-4004



enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:

MH STAR UK LTD

1 Northampton Cross Logistics Park

Northampton Cross Road

Northampton

NN4 9FH

0800 240 4050

enquiries@mhstar.co.uk

MADE IN CHINA

FR

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.

Nos coordonnées sont les suivantes:



0033-1-84166106



aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:

MH France

2, rue Maurice Hartmann

92130 Issy-les-Moulineaux

France

FABRIQUÉ EN CHINE

DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.

Unsere Kontaktdaten stehen unten:



0049-0(40)-87408465



service@aosom.de

Importeur/Hersteller/REP:

MH Handel GmbH

Wendenstraße 309

D-20537 Hamburg

Germany

IN CHINA HERGESTELLT

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti.

I nostri dettagli di contatto sono di seguito:



0039-0249471447



clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:

AOSOM Italy srl

Centro Direzionale Milanofiori

Strada 1 Palazzo F1

20057 Assago (MI)

P.I.: 08567220960

FATTO IN CINA

RO

Dacă aveți întrebări, vă rugăm să contactați centrul nostru de asistență pentru clienți.

Datele noastre de contact sunt mai jos:



+40 312294730



clienti@aosom.ro

Importat/Producător/REP:

Aosom Romania SRL

Str. Barbu Mumuleanu, nr. 30-32

Bucuresti, Sector 2

Tel: +40 312294730

clienti@aosom.ro

Fabricat in China

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente.

Nuestros datos de contacto son los siguientes:

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente.

Os nossos dados de contacto são os seguintes:



0034-931294512



atencioncliente@aosom.es/info@aosom.pt.

Importador/Fabricante/REP:

Spanish Aosom, S.L.

C/ Roc Gros, nº 15. 08550, Els Hostalets de Balenya, Spain.

B66295775

HECHO EN CHINA

